

Restitution des mandats CIMHS dans les domaines de la neurochirurgie et de la neuroradiologie

Par la présente, nous souhaitons vous informer de la décision prise le 10 décembre 2015 par le Comité de la Société Suisse de Neurochirurgie de retirer à la Swiss Federation of Clinical Neuro-Societies SFCNS, avec effet immédiat, la responsabilité de la mise en œuvre des mandats- CIMHS dans les domaines de la neurochirurgie et de la neuroradiologie. En tant que société de discipline médicale tenue au respect de l'intégrité de sa spécialité et à des échanges interactifs et collégiaux, la SSNC ne voit aucun avenir dans l'actuelle collaboration avec la CDS ni dans la mission confiée par ses soins à la SFNCS de mettre en œuvre les mandats.

De nombreux échanges ont eu lieu depuis entre représentants des deux comités.

Dans un courrier officiel du 28 avril adressé à la conseillère d'Etat Heidi Hanselmann, le Comité de la SFCNS a fait part de la restitution immédiate à la CDS des mandats MHS qui lui avaient été confiés par l'organe CIMHS compétent dans le domaine CIMHS «Neurochirurgie et neuroradiologie complexes».

Nous espérons ainsi vous avoir éclairés sur la situation actuelle et restons bien volontiers à votre disposition pour de plus amples informations.

Restitution of the IV-HSM mandates in the field of neurosurgery and neuroradiology

We hereby inform you that on 10th December 2015 the board of the Swiss Society of Neurosurgery has decided to withdraw the Swiss Federation of Clinical Neuro-Societies' (SFCNS) responsibility regarding the implementation of IV-HSM mandates in the fields of Neurosurgery and Neuroradiology with immediate effect.

As a professional society which is committed to the integrity of the field as well as an interactive and cooperative working relationship, the SGNC sees no future in the previous collaboration with the GDK and the SFCNS, the federation which has been charged with implementing the mandates.

Thereupon several discussions between representatives of both boards have taken place.

In an official letter addressed to Ms. Heidi Hanselmann, cantonal councillor, the board of the SFCNS has pronounced itself in favour of handing back the aforementioned mandate, which has been given to them by the HSM-committee, to the GDK with immediate effect.

We hope that we were able to clarify the situation with this information and are available for any further questions which might arise.